



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

10. Februar 2009

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 6. FEBRUAR 2009

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 6. Februar 2009 spiegelte der Rückgang um 6 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) die Veräußerung von Gold durch eine Zentralbank des Eurosystems (in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände, die am 27. September 2004 in Kraft trat) wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) blieb aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie von liquiditätszuführenden Geschäften in US-Dollar praktisch unverändert bei 315 Mrd EUR. Am Donnerstag, dem 5. Februar 2009, wurde eine liquiditätszuführende befristete Transaktion in US-Dollar in Höhe von 61,5 Mrd USD fällig, und eine neue Transaktion in Höhe von 59,1 Mrd USD mit einer Laufzeit von sieben Tagen wurde abgewickelt. Am selben Tag wurde ein EUR/USD-Devisenswapgeschäft in Höhe von 0,6 Mrd USD mit einer Laufzeit von sieben Tagen fällig. Dieses Devisenswapgeschäft hatte keine Auswirkungen auf die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung. Alle auf US-Dollar lautenden Geschäfte wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank (EZB) und dem Federal Reserve System durchgeführt. Am Mittwoch, dem 4. Februar 2009, wurde ein EUR/CHF-Devisenswapgeschäft in Höhe von 28,5 Mrd CHF fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 35,3 Mrd CHF mit einer Laufzeit von sieben Tagen wurde abgewickelt. Diese Geschäfte wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der EZB und der Schweizerischen Nationalbank durchgeführt und hatten keine Auswirkungen auf die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 1,6 Mrd EUR auf 281,4 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 1,7 Mrd EUR auf 741,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 39,2 Mrd EUR auf 80,9 Mrd EUR zurück.

## Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 27,3 Mrd EUR auf 555,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 4. Februar 2009, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 214,2 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 207,1 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,8 Mrd EUR (gegenüber 4,8 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 180,7 Mrd EUR (gegenüber 164,9 Mrd EUR in der Vorwoche).

## Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 5,5 Mrd EUR auf 195 Mrd EUR.

## Sonstiges

Es ist anzumerken, dass die Position **Sonstige Aktiva** (Aktiva 9) im konsolidierten Ausweis des Eurosystems zum 30. Januar 2009 (der am 3. Februar 2009 veröffentlicht wurde) einen Betrag in Höhe von 233 270 Mio EUR anstatt 233 480 Mio EUR hätte ausweisen sollen; die Position **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) hätte auf 120 119 Mio EUR und nicht auf 120 329 Mio EUR lauten sollen.

Die im vorliegenden konsolidierten Ausweis dargestellten Veränderungen gegenüber der Vorwoche berücksichtigen die oben aufgeführten Veränderungen bereits.

### Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>218.314</b>	<b>-6</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>741.932</b>	<b>1.669</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>159.697</b>	<b>517</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>376.271</b>	<b>10.664</b>
2.1 Forderungen an den IWF	13.171	-1	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestresveguthaben)	195.000	-5.534
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	146.525	518	2.2 Einlagefazilität	180.691	15.756
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>170.913</b>	<b>-301</b>	2.3 Termineinlagen	0	0
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>22.308</b>	<b>-224</b>	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	22.308	-224	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	579	441
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>603</b>	<b>194</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>737.215</b>	<b>-11.109</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	207.752	-7.108	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>89.175</b>	<b>-38.385</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	528.622	5	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	80.924	-39.195
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	8.251	810
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>244.507</b>	<b>12.304</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	795	-4.041	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>826</b>	<b>-1.001</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	46	35	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>9.376</b>	<b>1.253</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>30.209</b>	<b>-3.300</b>	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	9.376	1.253
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>281.385</b>	<b>-1.597</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>37.389</b>	<b>-50</b>	<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>236.367</b>	<b>3.097</b>

